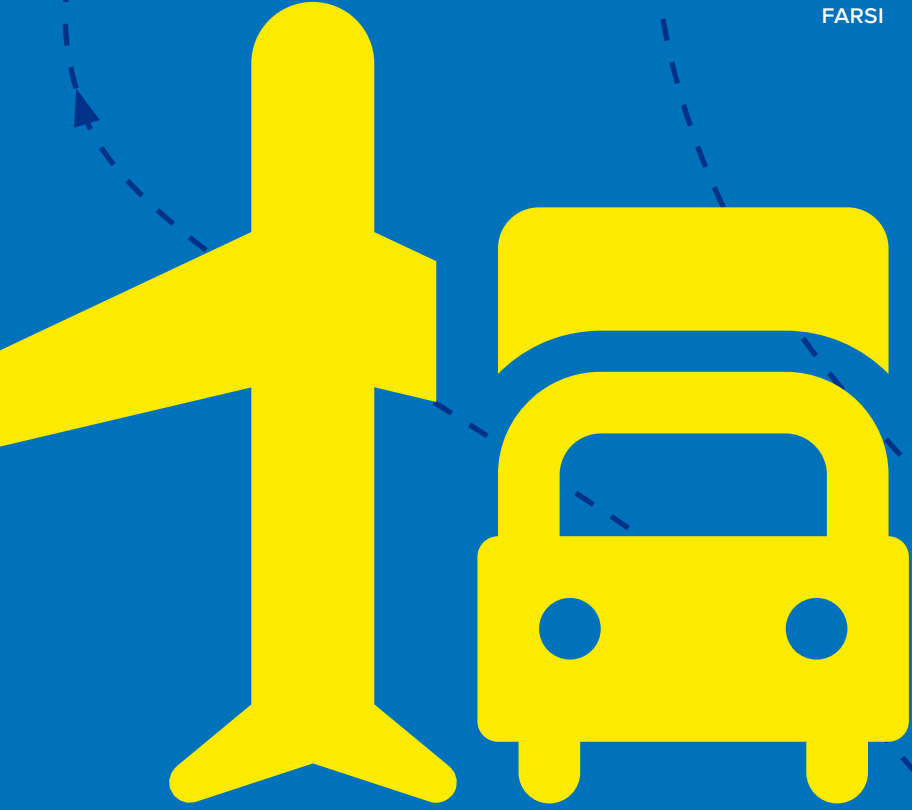


FARSI



# روش و دستور دوبلین

## روش و دستور دوبلین چیست؟

روش و دستور دوبلین بر اساس قانون اتحادیه اروپا (EU) است که تعیین می کند کدام کشور مسئول رسیدگی به درخواست شما برای حمایت بین المللی است. این می تواند کشور جمهوری کرواسی، یا یکی دیگر از کشورهای عضو اتحادیه اروپا یا ایسلند، لیختن اشتاین، نورژ یا سوئیس باشد. به عنوان مثال، اگر قبلاً درخواست حمایت بین المللی را در یکی دیگر از کشورهای عضو اتحادیه اروپا کرده باشید، آن کشور می تواند صلاحیت بررسی و تصمیم گیری در مورد درخواست حمایت بین المللی شما را داشته باشد. درخواست حمایت بین المللی شما، برای حمایت بین المللی تنها توسط یک کشور عضو اتحادیه بررسی می شود، و آن کشوری است که طبق قوانین اتحادیه اروپا، مسئول رسیدگی به این درخواست است.

## چه کسی دستور دوبلین را انجام می دهد؟

دستور دوبلین توسط وزارت امور داخلی کشور انجام می شود. این شامل تعیین اینکه کدام کشور باید بر اساس قوانین اتحادیه اروپا درباره درخواست حمایت بین المللی شما تصمیم بگیرد و سپس ترتیب انتقال شما به آن کشور را می دهد.

## چرا به کشور جمهوری کرواسی بازگردانده شدم؟

اگر در کشور دیگری بوده اید و در آنجا درخواست حمایت بین المللی کرده اید و مقامات ذیصلاح آن کشور شما را به کشور جمهوری کرواسی بازگردانده اند، این بدان معناست که ، طبق قوانین اتحادیه اروپا، کشور جمهوری کرواسی مسئول رسیدگی به درخواست شما است. این ممکن است به چند دلیل اتفاق بیفتد:

- اگر قبلاً برای حمایت بین المللی در کشور جمهوری کرواسی درخواست داده اید،
- اگر در ۱۲ ماه گذشته به طور غیرقانونی وارد کشور جمهوری کرواسی شده اید،
- اگر مجوز اقامت یا ویزای صادر شده در کشور جمهوری کرواسی دارید،
- اگر وارد کشور جمهوری کرواسی شده اید، اما برای ورود به کشور جمهوری کرواسی نیازی به ویزا ندارید،

- اگر شما یک کودک بدون همراه هستید و یکی از اعضای خانواده شما به طور قانونی در کشور جمهوری کرواسی اقامت دارد،
- اگر عضوی از خانواده دارید که قبلاً در کشور جمهوری کرواسی حمایت بین المللی دریافت کرده یا درخواست حمایت بین المللی کرده است، مشروط بر اینکه تمایل خود را برای ملحق شدن مجدد به عضو خانواده را به مقامات دیپلمات اعلام کرده باشید.

### چه حقوقی خواهم داشت؟

اگر به حمایت بین المللی نیاز دارید و طبق روال دوبلین به کشور جمهوری کرواسی بازگردانده شده اید، می توانید درخواست حمایت بین المللی در کشور جمهوری کرواسی کنید (یا دوباره درخواست کنید). شما از حقوقی مشابه سایر متقاضیان برخوردار خواهید بود، از جمله: حق اقامت در کشور جمهوری کرواسی، آزادی رفت و آمد در کشور جمهوری کرواسی، کارت متقاضی حمایت بین المللی، محل اقامت، مراقبت های بهداشتی، آموزش ابتدایی و متوسطه، حق مشاوره حقوقی و کمک حقوقی رایگان، آزادی مذهب و حق کار سه ماه پس از ارائه درخواست حمایت بین المللی.

### آیا می توانم به کشور دیگری بروم و به خانواده ام ملحق شوم؟

اگر یکی از اعضای خانواده شما در یکی دیگر از کشورهای اتحادیه اروپا است، می توانید از طریق روش دوبلین درخواست الحاق به خانواده کنید. لازم است هم شما و هم شخصی که می خواهید به او ملحق شوید، تمایل خود را برای ملحق شدن را به صورت کتبی ابراز کنید و بهتر است اسنادی را که می تواند ارتباط خانوادگی یا خویشاوندی را ثابت کند ضمیمه کنید.

لطفاً توجه داشته باشید که اتحاد مجدد با اعضای دور خانواده و همچنین افرادی که هنوز خود حمایت بین المللی را در اتحادیه اروپا ندارند، ممکن است تحت مقررات دوبلین امکان پذیر نباشد.

برای اطلاعات دقیق در مورد اینکه چه کسی از اعضای خانواده واجد شرایط در نظر گرفته می شود و سایر شرایط، با یک وکیل صحبت کنید.

## برای کمک حقوقی رایگان به چه کسی می توانم مراجعه کنم؟

برای مشاوره رایگان با یک وکیل، می توانید با مرکز حقوقی کشور جمهوری کرواسی، شریک اجرایی سازمان ملل UNHCR تماس بگیرید.

تلفن: ۳۰۱ ۰۵ ۲۱ ۳۸۵+

تلفن همراه: ۵۵۲۳ ۲۳۵ ۹۱ ۳۸۵+

ایمیل: [hpc@hpc.hr](mailto:hpc@hpc.hr)